

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/CSC/M/14

18 de mayo de 2000

(00-2031)

Comité de Compromisos Específicos

INFORME DE LA REUNIÓN CELEBRADA LOS DÍAS 11 Y 12 DE ABRIL DE 2000

Nota de la Secretaría

1. El Comité de Compromisos Específicos celebró una reunión los días 11 y 12 de abril de 2000. El orden del día de la reunión figuraba en el aerograma WTO/AIR/1278. El Presidente presentó también un orden del día anotado para la reunión, contenido en el documento sin signatura N° 2143. Añadió que se proponía hacer una declaración en el marco del punto "Otros asuntos" sobre la situación del procedimiento de verificación de las listas electrónicas.

2. Así se acordó.

A. NOMBRAMIENTO DEL PRESIDENTE

3. El Presidente recordó que el anterior Presidente del Consejo del Comercio de Servicios, Sr. Stuart Harbinson, había distribuido una lista de candidatos a las presidencias de los órganos subsidiarios sobre los servicios, incluido el Comité de Compromisos Específicos. El Presidente del Consejo había dicho que, si no había objeciones por parte de las delegaciones, debía considerarse que existía consenso con respecto a esos candidatos y cada órgano subsidiario debía proceder a la elección de su nuevo presidente en su siguiente reunión. Señaló que no se habían formulado objeciones. Así pues, propuso que el Comité eligiera por unanimidad nuevo presidente al Sr. Tomochika Uyama, del Japón.

4. Así se acordó.

B. PROYECTO DE DECISIÓN DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE SERVICIOS SOBRE LA CERTIFICACIÓN DE LAS RECTIFICACIONES O MEJORAS DE LAS LISTAS DE COMPROMISOS ESPECÍFICOS

5. Al iniciar el examen de este punto del orden del día, el Presidente señaló que, tras haber celebrado varias consultas informales, tal vez el Comité se encontrara en condiciones de adoptar una decisión sobre esos procedimientos. Informó a las delegaciones de que, según se había acordado en la anterior reunión informal del Comité sobre la cuestión de la certificación, celebrada el 29 de marzo de 2000, se había distribuido el texto de los procedimientos en el documento S/CSC/W/26, junto con un proyecto de Decisión del Consejo del Comercio de Servicios (documento sin signatura N° 2020) y un documento en el que se ponían de relieve las modificaciones introducidas en el proyecto anterior como consecuencia de la reunión celebrada el 29 de marzo (documento sin signatura N° 5203/Rev.4). Añadió que el proyecto de Decisión del Consejo se distribuía al Comité para su conocimiento y que, una vez hubiera adoptado el Comité una decisión sobre el texto, se remitiría al Consejo del Comercio de Servicios, con la signatura S/C/W/133, para su adopción. A continuación, pasó brevemente al modo informal para introducir en el texto una pequeña modificación lingüística.

6. Tras volver el Comité al modo formal, el Presidente invitó a hablar a las delegaciones que desearan formular declaraciones antes de adoptar el texto de los procedimientos. El representante del Brasil manifestó su deseo de que quedara constancia del entendimiento de su delegación de que los procedimientos sólo serían aplicables a los compromisos vigentes del Miembro modificante y que los términos "especificada o que será especificada" que figuraban en el párrafo 1 tenían por objeto permitir la entrada en vigor de la nueva lista en una fecha posterior indicada por el Miembro modificante o permitir que éste indicara una fecha tras la ratificación. La representante de Guatemala dijo que su delegación podía sumarse al consenso sobre los procedimientos, pero recalcó que esos procedimientos eran aplicables a las modificaciones técnicas y a las mejoras de los compromisos y que esto último se debía facilitar, no hacerlo más difícil de lo necesario. Por ese motivo, su delegación había apoyado la adopción de un marco temporal establecido, a fin de evitar el riesgo de que se retrasara indefinidamente la entrada en vigor de auténticas mejoras de los compromisos.

7. A continuación, el Presidente propuso que el Comité adoptara el texto de los procedimientos contenido en el documento S/C/W/26, con las modificaciones del párrafo 2 por él sugeridas en los debates informales, y acordara remitir el texto al Consejo del Comercio de Servicios para la adopción de una decisión formal en su próxima reunión. El texto que se remitiría al Consejo figuraba en el documento S/C/W/26/Rev.1

8. Así se acordó.

C. CUESTIONES RELACIONADAS CON LA CLASIFICACIÓN

9. El Presidente propuso que los debates sobre la clasificación de los distintos sectores tuvieran carácter informal y que el Comité volviera al modo formal para el examen de las cuestiones generales relacionadas con la clasificación. En el documento sin signatura N° 205/Rev.7 figura un resumen de los debates. El Presidente indicó que, en su opinión, había dos clases de cuestiones generales relacionadas con la clasificación que el Comité debía abordar. La primera guardaba relación con los aspectos sustantivos de la labor sobre la clasificación y, en particular, con el objetivo general de los trabajos del Comité en esta esfera. La segunda se refería al modo en que el Comité se proponía organizar y llevar adelante esa labor.

10. Con respecto a los **aspectos sustantivos** de la labor sobre la clasificación, el Presidente planteó la cuestión del objetivo general del ejercicio. Recordó que en los debates mantenidos en anteriores reuniones se habían mencionado diversos posibles resultados de la labor sobre la clasificación, con inclusión de la posible introducción de modificaciones en la actual clasificación sectorial (documento MTN.GNS/W/120) y la creación de "grupos" de sectores. Sugirió que los Miembros comenzaran a preguntarse qué deseaban hacer con la clasificación sectorial existente, es decir, el documento "W/120". Señaló que, aunque en general se opinaba que este proceso no debía dar lugar a una revisión general de la actual clasificación y que debía mantenerse la estructura del documento "W/120", era también evidente, sin embargo, que la adición de nuevos sectores o la mejora de algunas subdivisiones sectoriales existentes requerirían la introducción de modificaciones en la actual lista de clasificación. Indicó asimismo que en general se opinaba que la creación de "grupos" de sectores no requería la modificación de la clasificación existente ni, por consiguiente, del documento "W/120". Por otra parte, añadió que los "grupos" constituirían un instrumento útil para las negociaciones, que el Comité debía promover.

11. El representante de la Argentina dijo que la finalidad principal de la labor del Comité en relación con la clasificación era modificar el documento "W/120" en los casos en que fuera necesario, ya que disponer de una clasificación efectiva y objetiva era importante para la consignación de compromisos comparables. La cuestión de si debía o no convenirse en una clasificación obligatoria era pertinente al debate, pero debía examinarse en una etapa posterior. En opinión de su delegación, la labor actual debía centrarse principalmente en la clasificación de los "servicios básicos"; no tenían

aún una posición definitiva con respecto a la cuestión de los "grupos", que debía examinarse más adelante.

12. El representante de México observó que la labor sobre la clasificación era un ejercicio técnico encaminado a descubrir si era necesaria y estaba justificada la introducción de modificaciones en la clasificación existente. Hizo hincapié en que su delegación deseaba mantener la actual estructura de esa clasificación y en que toda posible modificación tenía que ser necesaria y estar totalmente justificada desde un punto de vista técnico. En lo referente a la cuestión de los "grupos", dudaba mucho que ese enfoque pudiera beneficiar de algún modo a los Miembros y cuestionó que hubiera un principio de consenso con respecto a esta cuestión. Sostuvo que toda clasificación debía ser suficientemente general y neutral para promover el intercambio de compromisos entre los Miembros, y existían serias dudas sobre la adopción de un enfoque de la clasificación basado en el uso final. Añadió que, en su opinión, los "grupos" eran instrumentos de negociación, más que de clasificación, por lo que, en principio, esa labor no estaba comprendida en el mandato del Comité sino en el de la serie de reuniones extraordinarias del Consejo del Comercio de Servicios sobre las negociaciones prescritas en el artículo XIX. Ahora bien, aunque los "grupos" guardaban relación con el establecimiento de instrumentos de negociación, más que con la labor técnica sobre la clasificación, su delegación no excluía totalmente que pudieran realizarse trabajos en el Comité sobre esa cuestión.

13. El representante de Chile manifestó que el enfoque basado en "grupos" podía considerarse desde diversos ángulos y que desde uno de ellos podía ser pertinente a la labor sobre la clasificación. Sugirió que los Miembros siguieran examinando en el Comité la creación de "grupos" como instrumentos de clasificación más que como instrumentos de negociación. El representante de la República Dominicana coincidía con la Argentina en que podía actualizarse la clasificación de los servicios en los casos en que fuera necesario y dijo que su delegación estaba dispuesta a la introducción de modificaciones técnicas que favorecieran el intercambio de compromisos entre los Miembros. Sostuvo que el Comité debía centrarse en primer lugar en la clasificación de los "servicios básicos" y que la creación de "grupos" era más una cuestión de negociación. Añadió que, aunque en el caso de la clasificación se trataba de una negociación técnica, el hecho de que no se hubieran acordado aún "directrices y procedimientos de negociación" con respecto a las negociaciones sobre los servicios representaba una dificultad.

14. La India señaló que en esos momentos el Comité no debía prejuzgar el resultado de la labor sobre la clasificación, que podría o no dar lugar a la modificación del documento "W/120", y que el hecho de que la atención se centrara actualmente en una serie de sectores no debía impedir la inclusión de otros en cualquier momento. El representante indio hizo hincapié en que la labor sobre la clasificación no debía socavar la estructura del AGCS ni ofrecer ventajas de negociación a ningún Miembro. Al igual que otras delegaciones, expresó fuertes reservas con respecto al enfoque de los "grupos". El Presidente confirmó que el hecho de que la labor sobre la clasificación se centrara actualmente en determinados sectores no excluía la inclusión de otros en cualquier momento.

15. El representante de Hong Kong, China, coincidía con la Argentina en que, aunque no era necesaria una gran revisión general de la actual estructura de la clasificación, sería conveniente modificar y mejorar dicha clasificación en los casos en que fuera necesario, ya que había algunos sectores cuya clasificación era claramente inadecuada y otros que hacía falta añadir. Dijo que tal vez fuera también necesaria cierta labor con respecto a las correspondencias entre la clasificación sectorial de los servicios y los códigos de la CPC. En cuanto a la cuestión de los "grupos", añadió que su delegación los consideraba instrumentos de negociación, que podían ser objeto de examen en el Comité, aunque, en su opinión, el resultado de ese examen distaba mucho de estar claro. El Canadá indicó que, a su parecer, la finalidad de la labor sobre la clasificación en el Comité era revisar el documento "W/120" y que esa revisión debía basarse en la CPC/Rev.1 de las Naciones Unidas, que incluía todos los servicios sin excepción. El representante canadiense señaló que el enfoque de los "grupos" era un instrumento de negociación interesante y que sería provechoso escuchar más

opiniones de los Miembros al respecto. Suiza observó que era necesaria una revisión de la actual clasificación, a fin de reflejar los cambios registrados en los diversos sectores, y que debían introducirse modificaciones cuando fuera necesario. En cuanto a los "grupos", el representante suizo dijo que era importante proseguir los debates sobre este instrumento de negociación y que cualquier Miembro podía presentar propuestas al respecto.

16. Egipto se mostró de acuerdo con otras delegaciones en que, aunque el objetivo final de la labor sobre la clasificación pudiera ser la introducción de mejoras y modificaciones en el documento "W/120", ello sólo debía hacerse basándose en su necesidad y justificación técnica. Según la delegación egipcia, el Comité debía centrarse por el momento en la clasificación de los "servicios básicos" y dejar para más adelante la cuestión de los "grupos". Noruega señaló que probablemente fuera necesaria una revisión del documento "W/120" más minuciosa de lo que muchas delegaciones estaban dispuestas a aceptar. En lo referente a los "grupos", la delegación noruega expresó reservas con respecto al mandato del Comité para tratar de esa cuestión.

17. El representante de los Estados Unidos dijo que el objetivo del Comité era elaborar una clasificación común convenida. Recordó que, como el Comité había tropezado con dificultades para emprender una revisión general del documento "W/120", sobre la base de la nueva versión de la CPC, los Miembros habían convenido en centrarse en los problemas de clasificación en sectores específicos. Por consiguiente, sostuvo que la cuestión general de si debían introducirse modificaciones de mucha o poca importancia en el documento "W/120" no era pertinente, ya que el único objetivo general era el establecimiento de un sistema de clasificación común convenido. Añadió que en esos momentos los Miembros no debían abandonar el enfoque sectorial y tenían que ser prudentes con respecto a la adopción de enfoques generales. En cuanto a los "grupos", dijo que tampoco esta cuestión debía tratarse de forma general, sino sector por sector. Indicó que por el momento sólo se había planteado en el sector de los servicios relacionados con el medio ambiente y que los Miembros examinarían si ese enfoque era también útil en otros sectores. Añadió que, desde su punto de vista, no era apropiado establecer una gran distinción entre la labor relativa a los "grupos" y la relativa a la clasificación, ya que en algunos casos los "grupos" eran un medio de mejorar e integrar la clasificación. A ese respecto, señaló que había sido útil dividir el debate sobre la clasificación de los servicios relacionados con el medio ambiente en "servicios básicos" y "grupos".

18. El Japón manifestó que debía modificarse el documento "W/120" en los casos en que fuera necesario y estuviera justificado, y que en la actual clasificación había varias esferas que requerían mejoras. Con respecto a los "grupos", la delegación japonesa dijo que debían examinarse más a fondo las ventajas y los inconvenientes de ese enfoque. El Brasil, al igual que México y la Argentina, dijo que el Comité debía centrar principalmente su atención en la posible modificación y mejora del documento "W/120". En opinión de la delegación brasileña, la cuestión de los "grupos" estaba estrictamente relacionada con las negociaciones, por lo que tal vez el lugar adecuado para abordar esa cuestión fuera las "directrices y procedimientos de negociación", no la labor del Comité sobre la clasificación. La representante de Australia apoyó con firmeza la adopción del enfoque "servicios básicos"/"grupos" en la labor de clasificación. Dijo que su delegación no deseaba una gran revisión general del documento "W/120" y que, en su opinión, las subdivisiones de los "servicios básicos" que figuraban en el documento "W/120" debían seguir siendo mutuamente exclusivas; por otra parte, los "grupos" serían útiles al tratar de llenar las lagunas existentes en la actual clasificación con respecto a sectores relacionados desde un punto de vista comercial en esferas como las del medio ambiente y la energía. Al igual que el Canadá, su delegación estaba dispuesta a que se tomara en consideración la CPC/Rev.1 para la clasificación de los distintos sectores. Añadió que tanto los "grupos" como los "modelos de listas" eran instrumentos de negociación útiles que el Comité podía promover.

19. La representante de las Comunidades Europeas apoyó la modificación y mejora de la actual clasificación en los casos en que fuera necesario. Con respecto al enfoque de los "grupos", dijo que su delegación estaba reflexionando sobre la cuestión y que, en su opinión, era mejor abordarla sector por

sector. Adujo que tanto los "grupos" como los "modelos de listas" eran enfoques que los Miembros debían examinar en el Comité de Compromisos Específicos o en el Consejo del Comercio de Servicios. Nueva Zelandia apoyó la ampliación y mejora del alcance de la actual clasificación, en el marco del documento "W/120" y de la CPC, en los casos en que fuera útil y necesario para hacer frente a la evolución de los sectores tras la Ronda Uruguay. Añadió que la labor sobre los "grupos" no debía conducir a la fragmentación de los servicios de infraestructura básicos. Venezuela apoyó la labor sobre el desarrollo del documento "W/120", pero expresó reservas en cuanto a que se examinara la cuestión de los "grupos" en el CCE, ya que se trataba de instrumentos de negociación para cada delegación, no de la labor técnica sobre la clasificación. El representante de Corea opinaba que todo cambio o modificación del documento "W/120" debía ser mínimo y que los "grupos" eran instrumentos de negociación útiles al tratar del concepto de servicios directamente relacionados. En cuanto a los "grupos", apoyaba la elaboración de una breve lista de servicios directamente relacionados y sugirió que los Miembros reflexionaran también sobre la cuestión de cómo reflejar los "grupos" en las listas.

20. Al resumir el debate, el Presidente dijo que, según la mayoría de los Miembros, la labor del Comité debía centrarse en primer lugar en los "servicios básicos", no en los "grupos", y que la base de esa labor debía ser la revisión del documento "W/120". Señaló que muchos Miembros habían subrayado que sólo debían introducirse modificaciones en dicho documento en los casos en que fuera necesario y estuviera justificado a fin de garantizar la seguridad jurídica y que algunos Miembros habían planteado la cuestión de qué función cabía asignar a la CPC/Rev.1 en ese proceso de revisión. Añadió que, aunque había acuerdo sobre el carácter mutuamente exclusivo del documento "W/120", la cuestión del carácter obligatorio o voluntario de la nueva clasificación debía abordarse más adelante. Con respecto a los "grupos", señaló que había diferencias de opinión entre las delegaciones. Algunas habían manifestado un gran interés por ese concepto, en tanto que otras habían expresado reservas y preocupación, especialmente en relación con las negociaciones. Sugirió que el Comité prosiguiera el examen de esta cuestión desde un punto de vista técnico, ya que la creación de "grupos" podía ser un medio de evitar duplicaciones de clasificación.

21. Con respecto a la **organización** de la labor sobre la clasificación, el Presidente pidió a las delegaciones que centraran su atención en la propuesta presentada por su predecesor de que los Miembros consideraran la posibilidad de introducir algunas modificaciones en su método de trabajo, a fin de hacer avanzar la labor en esta esfera. En la propuesta se preveía la posibilidad de celebrar reuniones informales sobre la clasificación de los diversos sectores para las delegaciones interesadas, en las que podrían participar todos los Miembros y que coincidirían con las reuniones formales del Comité, con arreglo a un calendario conocido de antemano. Esas reuniones estarían presididas, en principio, por el Presidente del Comité, que informaría a éste de las actividades realizadas y los progresos logrados en ellas. Todos los documentos de trabajo se distribuirían a los Miembros del Comité. Subrayó que la finalidad del método de trabajo propuesto era reunir a las delegaciones interesadas en la clasificación de los diversos sectores y hacer avanzar la labor en esta esfera, con inclusión de la elaboración de proyectos para su examen en el Comité en pleno. No tenía en modo alguno por objeto menoscabar el principio de transparencia, ya que en las reuniones informales sobre los sectores podrían participar todas las delegaciones interesadas y se informaría regularmente de sus actividades al Comité en pleno. Recordó que en la anterior reunión esa propuesta había recibido una buena acogida por parte de muchas delegaciones, que animaron al Presidente a celebrar consultas con miras a adoptar una decisión en la reunión en curso.

22. La representante de las Comunidades Europeas dijo que había llegado el momento de que la labor sobre la clasificación tuviera un mayor grado de detalle y que ello podía hacerse trabajando de manera informal en pequeños grupos que rindieran informe al Comité en pleno. El representante de la India indicó que había ya muchas reuniones sobre los servicios y que la creación de subgrupos dentro del Comité de Compromisos Específicos podía dar lugar a un nuevo aumento del volumen de trabajo de las delegaciones. Prefería que los debates informales sobre la clasificación de los sectores de

servicios se mantuvieran en la reunión formal del Comité de Compromisos Específicos. El representante de México compartía las reservas expresadas por la India y propuso que se mantuvieran los debates informales sobre la clasificación de los sectores dentro del Comité. En su opinión, ello podía hacerse suspendiendo la reunión formal del Comité durante medio día o un día entero a fin de que pudieran tener lugar los debates informales sobre la clasificación; una vez concluidos éstos, el Comité reanudaría la reunión formal para evaluar los progresos en ellos realizados. Esos debates informales estarían presididos por el Presidente del Comité. Venezuela se mostró de acuerdo con México y sugirió que el Presidente presentara un resumen de los debates informales al final de la reunión formal del Comité.

23. Suiza observó que la clasificación era una cuestión muy técnica y que era conveniente celebrar reuniones informales en salas más pequeñas para promover el intercambio de opiniones entre las delegaciones y la elaboración de propuestas. El representante suizo subrayó que seguiría siendo un ejercicio transparente del que se informaría plenamente al Comité y que no conduciría a la creación de subgrupos. También los Estados Unidos apoyaron la propuesta del Presidente, encaminada a hallar una solución a la cuestión de cómo abordar una cuestión tan técnica. Expresó asimismo su reconocimiento por la flexibilidad manifestada por México en cuanto al mantenimiento de debates informales dentro del Comité. La delegación de Mauricio expresó gran preocupación por la multiplicación de reuniones, habida cuenta especialmente de que muchas delegaciones pequeñas carecían de los recursos necesarios para asistir a todas ellas. Se hizo eco de las opiniones expresadas por la India, México y Venezuela. También las delegaciones de Cuba, Egipto, Hong Kong, China, y el Uruguay apoyaron la propuesta hecha por México de mantener debates informales dentro de las reuniones formales del Comité de Compromisos Específicos.

24. La representante de Guatemala dijo que entendía las razones de las delegaciones que deseaban adelantar la labor sobre la clasificación mediante la celebración de pequeñas reuniones informales, pero señaló que el Comité de Compromisos Específicos era ya un órgano técnico y que, como tal, debía poder hacer avanzar los debates sobre esta cuestión. Apoyó también la propuesta de México de mantener los debates informales sobre la clasificación dentro del Comité y de establecer de antemano un calendario para los debates sobre los distintos sectores. La Argentina manifestó que su posición con respecto a esta cuestión era flexible y aclaró que la idea de celebrar pequeñas reuniones informales sobre los sectores tenía por objeto llevar la labor técnica sobre la clasificación más allá de la etapa de preguntas y respuestas entre las delegaciones y que se pasara, entre otras cosas, a debates más centrados y elaboración de propuestas. El representante argentino adujo que lo que importaba era la dinámica de la labor técnica de la clasificación y que podía lograrse una nueva dinámica dentro de las reuniones ordinarias del Comité. Chile apoyó la intervención de la Argentina y señaló que las propuestas de México seguían un modelo de reuniones que existía ya en la OMC.

25. El Presidente observó que se había manifestado un apoyo general a la propuesta de México de celebrar reuniones informales sobre la clasificación de los sectores dentro de las reuniones del Comité de Compromisos Específicos. Añadió que en el aerograma sobre la reunión del Comité se incluiría una explicación de la estructura de los debates.

D. DIRECTRICES PARA LA CONSIGNACIÓN EN LISTAS

26. El Presidente recordó que en su anterior reunión el Comité había estructurado los debates sobre la revisión de las directrices para la consignación en listas con arreglo a una Nota del Presidente que contenía observaciones y sugerencias de redacción sobre las cuestiones pendientes (documento sin signatura N° 772). Sobre la base de esos debates, los Miembros habían convenido en centrar sus debates futuros en una serie de cuestiones prioritarias pendientes que era posible resolver razonablemente y en dejar por el momento a un lado otras cuestiones pendientes que eran demasiado difíciles o demasiado marginales para que fuera útil abordarlas. El Presidente propuso que en la reunión en curso el Comité estructurara sus debates centrándose en las cuestiones prioritarias

indicadas en la anterior reunión, enumeradas en el párrafo 27 del informe de dicha reunión (documento S/C/M/13), así como en el párrafo 14 del orden del día anotado para la reunión en curso (documento sin signatura N° 2143).

(Los epígrafes de las cuestiones examinadas en esta reunión y de las que se informa a continuación siguen la numeración original que figura en la Nota del Presidente (documento sin signatura N° 772); lo mismo ocurre con las referencias hechas por las delegaciones a párrafos que contienen propuestas del Presidente.)

II. NOTAS DE PIE DE PÁGINA, NOTAS GENERALES Y ADICIONES

27. Los Estados Unidos dijeron que entendían que las nuevas directrices tendrían carácter prospectivo y, por consiguiente, no serían aplicables retroactivamente a los actuales compromisos consignados en las listas. Estaban de acuerdo con el párrafo 6 de la Nota del Presidente, en el que se reafirmaba el carácter jurídicamente vinculante de todas las anotaciones que figuraban en las listas. En lo referente al párrafo 7, señalaron que las notas de pie de página eran útiles, pero que cuando se incluyeran en una lista debía establecerse claramente si eran jurídicamente vinculantes o si se incluían con fines de transparencia. Con respecto al párrafo 8, indicaron que las notas generales podían ser instrumentos útiles, y se mostraron de acuerdo con la formulación del párrafo 9.

28. La Argentina consideraba útiles las propuestas contenidas en la Nota del Presidente. En lo referente al párrafo 7, se mostró también de acuerdo con la propuesta de la Presidencia, pero añadió que su delegación estaba dispuesta a estudiar la sugerencia de los Estados Unidos sobre la especificación de si las notas de pie de página eran jurídicamente vinculantes o se incluían con fines de transparencia. Hong Kong, China, dijo que, en principio, todo lo que aparecía en las listas debía ser jurídicamente vinculante, pero, al igual que la Argentina, se mostró dispuesto a estudiar la propuesta de los Estados Unidos sobre las notas de pie de página. Compartía las dudas expresadas por los Estados Unidos con respecto a la propuesta de la Presidencia contenida en el párrafo 8. Egipto indicó que podía aceptar los párrafos 6 y 9, y que su delegación reflexionaría sobre la propuesta de los Estados Unidos en relación con el párrafo 7. México manifestó que, en su opinión, estaba claro que todo lo que aparecía en las listas debía considerarse jurídicamente vinculante, por lo que no era necesario el párrafo 6, y que apoyaba la propuesta de la Presidencia en relación con el párrafo 7, ya que debía limitarse cuanto fuera posible la utilización de las notas de pie de página. Apoyó asimismo el párrafo 9 y adujo que el párrafo 10 podía ser útil para las próximas negociaciones. Corea y el Japón se mostraron de acuerdo con los párrafos 6 a 9, pero señalaron que las notas generales eran útiles para evitar repeticiones. Las Comunidades Europeas apoyaron las propuestas de la Presidencia contenidas en los párrafos 6 a 9. También la India y Mauricio apoyaron los párrafos 6 a 9, pero añadieron que el párrafo 6 debía ser más firme y dejar claro que todo lo que figurara en las listas era jurídicamente vinculante. El Uruguay apoyó el texto que aparecía en el párrafo 6, pero coincidía con México en que probablemente no era necesario. No obstante, el representante uruguayo indicó que ese párrafo debía estar más estrechamente relacionado con los párrafos 7, 8 y 9. Con respecto a la propuesta de los Estados Unidos en relación con el párrafo 7, dijo que tenían que analizarla más detenidamente. Noruega se mostró de acuerdo con las propuestas de la Presidencia contenidas en los párrafos 6, 7 y 9, y añadió que se debían mejorar y aclarar los términos utilizados en el párrafo 8. Nueva Zelandia apoyó el párrafo 6, pero tenía dudas con respecto a los párrafos 7 y 9, ya que en su actual formulación podían socavar la declaración contenida en el párrafo 6.

29. Al resumir el debate, el Presidente señaló que las delegaciones estaban de acuerdo con el contenido del párrafo 6 de la Nota del Presidente, pero algunas lo consideraban necesario y otras no. Las delegaciones apoyaban la sugerencia de redacción hecha por el Presidente en el párrafo 7, pero habían pedido tiempo para reflexionar sobre las propuestas de los Estados Unidos en relación con las notas de pie de página. Como, al parecer, la actual formulación del párrafo 8 no era aceptable para muchos Miembros, el Presidente se comprometió a consultar otro posible texto con la Secretaría.

Añadió que el párrafo 9 parecía aceptable para las delegaciones, aunque era preciso proseguir los debates sobre la cuestión de la fecha de entrada en vigor. Sugirió que los Miembros volvieran sobre este punto en la siguiente reunión.

III. SENTIDO DE LAS LIMITACIONES AL ACCESO A LOS MERCADOS

30. El Presidente recordó que en la anterior reunión, en el marco de este punto, la delegación de los Estados Unidos había sugerido ciertas modificaciones del texto propuesto por el Presidente en su Nota. La delegación del Japón apoyó las modificaciones del texto del Presidente propuestas por los Estados Unidos y retiró algunas sugerencias adicionales que había hecho en la anterior reunión. El Presidente señaló que parecía haber un principio de consenso sobre la formulación de ese párrafo, pero la delegación del Canadá objetó que en esos momentos no podía convenir en una revisión de las directrices con respecto a esa cuestión, ya que, al no tener efecto alguno en los actuales compromisos, no parecía necesario. El Presidente sugirió que los Miembros volvieran sobre este punto en la siguiente reunión.

V. COLUMNA Y MODO PERTINENTES PARA LA CONSIGNACIÓN EN LISTAS DE LOS REQUISITOS DE NACIONALIDAD

31. No se formularon observaciones en el marco de este punto. El Presidente sugirió que los Miembros volvieran sobre él en la siguiente reunión.

VII. LISTA ILUSTRATIVA DE LIMITACIONES AL TRATO NACIONAL

32. El Canadá dijo que la lista era útil, pero que debía tener un carácter más genérico que el actual. Los Estados Unidos observaron que faltaba claridad en los elementos incluidos en la lista. La Argentina y el Uruguay consideraban útil la lista y dijeron que los Miembros debían tomarse más tiempo para examinarla detenidamente. El Presidente dijo que era conveniente seguir reflexionando sobre la lista y sugirió que los Miembros volvieran sobre este punto en la siguiente reunión.

IX. MEDIDAS INCOMPATIBLES CON AMBOS ARTÍCULOS: XVI Y XVII (PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO XX)

33. El Presidente recordó que el debate mantenido en la anterior reunión en el marco de este punto había abarcado también cuestiones relacionadas con el punto XIV de la Nota del Presidente, "sentido de ninguna limitación", y que Suiza había presentado otro texto en relación con esos dos puntos. El Canadá dijo que tropezaban con graves dificultades con respecto a las propuestas hechas en el marco de este punto, ya que, en su opinión, se trataba de una cuestión de negociación, no de una cuestión técnica, e invitó a las delegaciones a reflexionar sobre los posibles efectos de esa revisión en los actuales compromisos. Al Japón le preocupaba que esa revisión pudiera causar más confusión en el futuro. México consideraba aceptable la propuesta del Presidente en relación con esta cuestión. El Uruguay indicó que, en su opinión, el párrafo 2 del artículo XX del AGCS era suficientemente claro con respecto a esta cuestión y que las directrices no podían utilizarse para modificar un artículo del AGCS. Por consiguiente, sólo podían aceptar la propuesta del Presidente en relación con esta cuestión si quedaba claro que el párrafo 2 del artículo XX prevalecería siempre sobre las directrices. El representante de los Estados Unidos dijo que su delegación no estimaba que fuera necesaria una modificación del AGCS para resolver esta cuestión y consideraba muy útil la propuesta del Presidente al respecto, aunque necesitaba más tiempo para reflexionar sobre el punto XIV de la Nota del Presidente. Animó asimismo al Canadá a dar más explicaciones sobre sus dificultades en relación con este punto. La Argentina y Corea consideraban que tanto la propuesta del Presidente como la de Suiza constituían buenas soluciones al problema relacionado con la ambigüedad existente entre algunas anotaciones que figuraban en las listas con respecto al acceso a los mercados y el trato nacional. El Presidente señaló que muchos Miembros habían dicho que deseaban resolver este

problema sin modificar el AGCS y que se había manifestado bastante apoyo a su propuesta en relación con esta cuestión. Sugirió que los Miembros volvieran sobre este punto en la siguiente reunión.

XV. COMPROMISOS EN EL MODO 4 SIN UNA DURACIÓN ESPECIFICADA

34. El Presidente recordó que en la anterior reunión, en el marco de este punto, la delegación de Hong Kong, China, había propuesto una alternativa al texto sugerido por el Presidente. Corea apoyó la propuesta de Hong Kong, China. La India manifestó un firme apoyo a la propuesta del Presidente, que requería se especificara en la lista la duración de la estancia temporal. También los Estados Unidos apoyaron la propuesta del Presidente, a condición de que se sustituyera "se especificarán" por "deberán especificarse". El Presidente sugirió que los Miembros volvieran sobre este punto en la siguiente reunión.

E. OTROS ASUNTOS

Verificación de las listas electrónicas

35. El Presidente informó a las delegaciones del proceso de verificación de la versión electrónica de las listas. Recordó que en la reunión celebrada el 22 de septiembre de 1999 el Comité había acordado el formato y el procedimiento de verificación de las listas electrónicas. Además el Comité había aprobado una prórroga del plazo de 60 a 75 días a partir de la fecha en que se recibieran las listas. Como consecuencia de estas decisiones, el 20 de diciembre de 1999 la Secretaría envió a las delegaciones la versión electrónica de las listas para que fuesen cotejadas con las listas originales. Señaló a la atención de las delegaciones que la fecha efectiva de expiración del plazo de 75 días era el 4 de marzo de 2000 y que el procedimiento elegido por el Comité era el de aprobación implícita. Ello significaba que, si una delegación no había formulado observaciones antes de la fecha de expiración del plazo, se había considerado que la versión electrónica era exacta y, por consiguiente, estaba lista para su inclusión en el CD-ROM.

36. Informó a las delegaciones de que para la fecha límite del 4 de marzo de 2000 se habían puesto en contacto con la Secretaría 41 Miembros en total. De ellos, 24 comunicaron que no tenían observaciones al respecto y no pidieron ninguna modificación de la versión electrónica, 14 solicitaron se introdujeran algunos cambios técnicos en las versiones electrónicas y tres pidieron una prórroga del plazo para formular sus observaciones. La Secretaría estaba introduciendo las modificaciones solicitadas y esperaba que el CD-ROM estuviera listo antes de la pausa estival. Se estaba trabajando también en la elaboración de la versión para Internet de las listas electrónicas.

Fecha de la próxima reunión

37. Con respecto a la fecha de la siguiente reunión, el Presidente dijo que, aunque consultaría con las delegaciones sobre posibles reuniones informales, la siguiente reunión formal tendría lugar durante la próxima "Semana de los servicios", antes de la reunión de la serie de reuniones extraordinarias del Consejo sobre las negociaciones. Las fechas de la próxima "Semana de los servicios" se decidirían en la reunión extraordinaria del Consejo sobre las negociaciones que se celebraría el viernes 14 de abril de 2000.
